

醫國醫病書

醫國醫病書

清·吳鞠通著

江苏科学技术出版社

51
2

醫 醫 病 書

清·吳鞠通 著
沈鳳閣 校注

中國醫藥出版社

江苏科学技术出版社

1156104

医 医 病 书

清·吴鞠通 著

沈风阁 校注

出版：江苏科学技术出版社

发行：江苏省新华书店

印刷：南通韬奋印刷厂

开本787×1092毫米 1/32 印张2.75 字数30,000

1985年1月第1版 1985年1月第1次印刷

印数 1-10,500册

书号 14196·170 定价：0.49元

责任编辑 王义烈

出版说明

中医古籍之多，真可谓“汗牛充栋”，解放前后虽迭有刻印或出版，仍不过是一鳞半爪。而且已出版者多为名著长篇，这自然也是需要的；但短篇小作同样饱蘸着前辈医者们的心血，其中不少也闪烁着中医理论和临床经验的光辉。因此，我们企望做点补足工作，特选择此中未曾付梓的有价值的手抄本，或者虽有过流传但未经整理或难以买到的本子，编成中医古籍小丛书，陆续出版。

整理工作中，为了普及的需要，我们对原著作了一些点、校、注的工作，内容则不作删改，意思维持原貌，供读者参考。

本丛书特邀请南京中医学院王新华老师主持编辑工作。

一九八一年四月

本丛书已出版的有：

质疑录(明·张景岳)
理虚元鉴(明·绮石)
医醇膳义(清·费伯雄)
侣山堂类辨(清·张志聪)
内外伤辨(金·李杲)
医家心法(清·高鼓峰)
医学真传(清·高世栻)
古今名医方论(清·罗美)
尤氏喉科(清·尤存隐)
读医随笔(清·周学海)
医原(清·石寿棠)
医学读书记(清·尤怡)
随息居饮食谱(清·王士雄)
王氏医存(清·王燕昌)
医经溯洄集(元·王履)

小儿药证直诀(宋·钱乙)
沈氏女科辑要(清·沈又彭)
医旨绪余(明·孙一奎)
疡科心得集(清·高锦庭)
先醒斋医学广笔记
(明·缪希雍)
眼科阐微(清·马云从)
琉球百问(清·曹仁伯)
知医必辨(清·李冠仙)
医学求是(清·吴达)
何氏虚劳心传(清·何炫)
研经言(清·莫枚士)
伤寒论类方(清·徐灵胎)
形色外诊简摩(清·周学海)
慎疾台言(清·徐灵胎)

前 言

《医医病书》，清·吴瑭著。吴瑭，字鞠通，江苏淮阴人。生于清乾隆、道光（约1758～1836）年间。吴氏治学，主张“以明理为要”。其主要学术观点是：重视阳气，并以顾护胃气为要。曾针对丹溪所论，而提出“阴常有余，阳常不足”之论，并有“三因皆以胃气为要论”。其主要贡献是继叶天士的卫气营血理论又创三焦说，大大充实了温热病学。其著作还有《温病条辨》、《吴鞠通医案》，早行于世。

“一医流俗之病，一以补前刻（指《温病条辨》）所不及”，这是吴氏著《医医病书》之目的。正如黄寿宸所云：“若欲救病者之病，不得不先医医者之病；欲医医者之病，则吴氏之书，不得不急行。”本书系医论、医话性质的专著，其主要内容可分为四个方面：一为论医德、医术及医者之弊病；二为论诸种内科杂病的诊治；三为论治疗原则和治疗方法；四为论药物性能及用药之道。本书所论述的内容，实与《温病条辨》、《吴鞠通医案》共同组成了吴氏完整的学术思想体系。正如蒋沅称本书“当与君《温病条辨》及未刻之《医案》，并传不朽。”

本书写成于清·道光辛卯(1831)年,当时未曾刊行,只有手抄本,但流传甚少。后四明曹炳章从何廉臣处录存,并加以整理,于1915年,由绍兴育新书局石印,收载于《曹氏医学丛书》之中。

手抄本所论计有72篇,而曹氏所整理的石印本则有81篇,其中篇目绝大多数相同,只是手抄本中的“外感总论”为石印本所无,而石印本则增加了:医字论、医德论、德以治身药以治病论、医以明理为要论、临症必先读书论、脉有可凭不可凭论、煎药法论、半夏论、白芥子论、鲜药蒸露治宜论等10篇。

此次出版,是以手抄本为底本,并与育新书局石印本相校勘,作适当取舍。全文加以新式标点。对书中的生僻字及义理难明的词句,加以注释,以便阅读。

沈凤阁

于南京中医学院

1983年10月

吴 翰 通 传

吴君讳瑭，字配珩，号翰通，江苏淮安府山阳县^①人。父守让，郡庠生^②，以学教授，里中弟子从者甚众。君十九而孤^③，家贫，弃举子业，走京师，时四库馆开，佣^④书以自给。既于医有得，见宋、元以来诸书，皆疑其未尽，及得《内经》、《灵枢》、《难经》，乃知其源之所出；《伤寒论》、《金匱》，知医学莫先于此，乃专力焉。以观诸家之书，合者存，不合者屏^⑤，而学大进。六气为病，今惟存《伤寒论》，后人遂以伤寒之法遍治外感，不效，又谓辛温不可用，而各立方法，然无能出《伤寒论》之范。元人刘守真、明吴又可，始知其非。我朝喻嘉言论之，而方法亦不备。吴人叶天士出，始有治温病之方，而温与寒判。君师其意，又甫求前人之书以明之，为《温病条辨》。始于伤风，继言温，继言暑、湿、燥，而六气之病治法始备。道光之初，民多病吐、利死者，君曰此燥之正气也。乃考明人沈目南《燥病论》，复补《秋燥胜气

①山阳县：即今江苏淮安县。 ②庠生：明清时称府、州、县学的生员为庠生。

③孤：幼无父曰孤。 ④佣：旧指受人雇用。 ⑤屏：排除，除去。

论》一卷。其年顺天^①乡试^②，监临^③檄^④京尹^⑤市^⑥霹雳散百余剂，场中无死者。霹雳散君所制方也。性狷急^⑦不能容物，遇俗医处方之谬，辄疵之。所至辄避去，至病家交口訾^⑧君，君据理直言，不徇^⑨人意，人皆惮之。同里参知汪父端公，知君最深，未几卒，既士彦以忧^⑩归，君遂无可语者。长子卒，君遂抑郁得衄^⑪血疾，道光十六年二月卒。往与士彦言，医书仲景以下，惟孙真人论八脉，张隐庵《本草崇原》，叶氏《临证指南》可观。窠材之书，但许其扶阳抑阴，亦不可过信。又叹医之谬妄，欲为《医医病书》，尝出其稿^⑫相示。君既卒，求之则定为七十二则。君居心忠厚，笃于故旧，与人能尽言，处事悉当。闻天下有水旱盗贼，辄有忧色。论某某贤，某某不肖，无阿徇，岂独精于医哉！然君之医，要可以信今而传后，难为不知者言也。君初娶鲍氏，生子廷莲，顺天增生^⑬，既卒，有孙二人：继祖，念祖。继室崔氏，有子廷芷，国子监生^⑭，廷荃，婿周宗信，同里人，

①顺天：府名。治所在大兴、宛平，即今北京城。 ②乡试：科举之制，三年，各省集士于省城，考试，谓之乡试，中式者曰举人。 ③监临，科举制中乡试的监考官。 ④檄：古代官府用以征召、晓喻或声讨的文书。 ⑤京尹：首都所在地区的行政长官。 ⑥市：购买。 ⑦狷急：同“稍急”。急躁；浮躁。底本作“稍急”，误。 ⑧訾(zǐ紫)：毁谤；非议。 ⑨徇：曲从；偏私。 ⑩忧：因劳成病。 ⑪衄(xù旭)：鼻出血。 ⑫稿：原本作“藁”。 ⑬增生：科举制度中生员名目之一。明代生员，都有月廪，每人米六斗，有一定名额，为廪膳生员。后又有正额之外，增加名额，称为增广生员。清沿袭明制，简称廪生、增生。 ⑭国子监生：国子监，官署名，即国学。国子监的生员，为国子监生。

庶乎守君之教。

惟病在人，医司其柄，何图尔医，迺先自病。嗟嗟蒸民，又焉托命？君子悯焉，为医求医。炳艾砥鍼，应手而施。医病其廖，民用熙熙。病繁而变，其数盈千。病医视之，非可言诠。孰简而赅？庶几十全。凡医之病，或迷不知。肌肤腠理，在浅不治。既入膏肓，卢扁奚为？或者自知，坐而不理。讳疾忌医，谓疾于美，沉痾而躯，卒以不起。嗟嗟尔医，盍诵此书。若药瞑眩^①，沉痾用祛。苦口之利，勿谓徐徐^②。自汉迄今，其书如海。守先待后，体用斯在。嗟嗟尔医，慎旃^③ 无悔。

宝应 朱士彦撰

①瞑眩：谓药性发作时心里难受的感觉。 ②徐徐：迟疑安稳貌。 ③旃(zhān 毡)：犹“之”。

序

自毁誉失实，人之品行、学术，非确证不能明，余于医理见一斑焉。余质本阳虚，幼服滋阴药，乃益弱。戊辰^①至京，去药而习射，气渐充。辛^②未旋里，居数载，稍得外感，医治之，体愈肥，气反弱。人目为壮，非也。阴愈盛，阳愈衰耳！一切停饮、畏劳、嗜卧、口渴、中消、心悸、脾泄及喉痹、外痔等症，不时迭出矣。丙子再至京，人言北京无医，遂不问药。丁丑冬，下榻于觉罗毓君书斋，获晤淮阴吴君鞠通，论甚豪，上下古今，了如指掌。一日窃告毓君，胡君体肥嗜肉，不久将得中风。余心讶之，又以严亲已已得热痹，左足拘挛，心常戚戚，因踵门叩之，所论与他医不同，心益异之，然亦未敢遽信也。戊寅春，君以所刻《温病条辨》嘱余重校，又见君所医皆奇效，乃大惊服，遂信医学自有真也。爰请就学，君勉余先禁肉食，从之。乃峻治之，效稍稍著。是冬延余课其次子及婿，治益峻。次年，余妻患寒痹，以君之方抵家，为时医所阻，妻竟亡。痛医道之晦甚，因与君论

①戊辰：此下校注本有“会试”二字。 ②辛：底本作“卒”。今从校注本改。

医焉。先是临海郑君芷谷，得针法于天台山僧，居京以疡医名。吴君欲余疾之速愈也，谓沉痼之病，非针不达。偕访之，论相得，心亦喜^①，遂订交。郑君欲余习其传而未暇。余服君药三载，体日羸，人皆惊，而病则愈，医至是日进。癸未余成进士，归班^②待选，闻慈亲病，遄^③归，痛不及治。匍匐抵家，严亲扶杖行已十年矣。壬午增剧，卧不能起，诫家人不余告，至是始知之。急投以消痰之剂，数月愈。夫以七旬老人，十年剧病，非余身试有得，安敢遽屏肉食补剂，反加消导哉？后仍扶杖行^④者四载，卒以疽发，痛莫能救，犹是膏粱生疔之故。理虽晓然，惜郑君已于甲申卒，而传遂绝，余深悔未曾习其传也。是岁秋，吴君抵淮省墓，余邻赵君岷江、云涛昆季，痛其母时患痰厥，且各有痼疾，因余以礼迎之。君喜越中山水，且熟知余友嵎邑吴君云章精地理，乐与之友。云章病痰饮，诸医皆投以补剂，故无效而转剧，得君治之乃愈。其外沉痾怪症，君应手而愈，一如在京师时，虽医忌且诟，识者自叹服焉。戊子余至京，君已年逾七十，聪明强固，得于读书之力为多。君之为人，心正口直，性刚气傲，不如用药之中正和平，因是毁誉不一。盖明医关造化，非如时医乘命运，俗医工便佞^⑤，

①喜：校注本作“古”。 ②归班：科举旧制，凡进士以知县用为本班，故不授以他项官职，及以知县即用者，谓之归班，即归本班也。 ③遄(chuán)：速。

④行：底本作“竹”。今从校注本改。 ⑤便佞：花言巧语，阿谀逢迎。

有由然矣。余^①非至亲及穷乏者，不为主方，自以心性与君同也。幸其子及婿传而习之。余因身受时医补阴之误，嘱君著《医医病书》，辛卯岁书成，当与君《温病条辨》及未刻之医案，并传不朽。余师顾南雅先生赠以楹帖云：具古今识艺斯进，空^②世俗见功乃神。盖先生辛巳染燥疫，得君而愈，亦以身受之，故言之亲切有味也。君之医学，余何能窥其涯涘^③，特叙其知交之始末^④如此。

道光辛卯四月会稽胡沅^⑤拜序于京师旅舍^⑥

①余：校注本作“原”。 ②空：校注本作“真”。 ③涯涘(sì俟)：水的边际，也泛指边际或极限。 ④末：底本无。今从校注本补。 ⑤沅(yún云)：水流汹涌貌。 ⑥校注本此句作：“道光十有三年岁次癸巳仲秋之月蒋潮书屋主人序”。

题 词

病人之病，赖医人之医。医人之病，层出不穷，将何以补偏救弊^①，捍卫民生哉？孔子^②谓：“工欲善其事，必先利其器。”孟子^③谓：“不以规矩，不能成方圆。”医人者，规矩也；病人者，所制之器也。今将修规矩以制器，作《医医病书》。^④

①补偏救弊：校注本作“恤灾救患”。 ②孔子：校注本作“仲尼”。 ③孟子：校注本作“子與氏”。 ④校注本于此行下有“道光辛卯冬月吴鞠通自题”句。

凡 例

一予前作温病书^①，只言大纲，贵简而不欲繁，恐多则难记。以今之美材多尽力于文字诗赋^②，以图科名，学医者绝少智慧^③。尝考汉相士相张长沙，称其思致周密，可以精医，可见医非美材不能学也。予断不能掌医学之选，惟救世之苦心，不得已而聊著数种，一以简略为要，使人易记^④。兹作《医医病书》，亦择其尤切时弊者略言之，仅举大纲，若条目万端，散见各家，学者如能勤求古训，可取而观之，不必古人之剿说^⑤也。

一此书言外感甚少^⑥，以前有《温病条辨》之刻，已详言之，不必多赘^⑦。此书一以医流俗之病，一以补前刻所不及，盖前刻未及内伤与杂证也^⑧。

一《灵枢》、《素问》，越人《难经》，皆八十一条。八十一者，黄钟之数，其音为宫，君象也。言医学之全主仁，

①温病书：校注本作“温病条辨”。 ②校注本此句作“以人之材质聪明者恒少，且看智慧者多尽力于时文诗赋”。 ③智慧：校注本作“美材”。 ④使人易记：校注本作“欲以少许胜人多许”。 ⑤古人之剿说：校注本作“鄙人之抄袭”。 ⑥言外感甚少：校注本作“不及外感”。 ⑦校注本无“不必多赘”四字。 ⑧校注本于此条之前尚有一条：“一《医医病书》之作，卑陋甚矣，总未畅及医道之妙，只取其切中时弊为日用所必不可不明辨者而已。”

故取宫焉，黄钟为万事之本也。此论取七十二条者，七十二之数，其音为商，臣象也。臣下执法，攻击乱政，盖主于义，故取商焉。又商者伤也，伤生民死于俗医之不明道而作也。

一近人有“四大明医”之论，盖张仲景、李东垣、朱丹溪、刘河间也。夫李氏、朱氏、刘氏虽各有所长，岂能望仲景之项背哉！天资、学问、人品，相去不可以道里计，深于学者自知之，乌能与俗士辨。本论悉遵《神农本草经》、《内经》、《难经》、《玉函经》（即张仲景书）、《临证指南》，以及一生体验为准，若宋元诸家，可参考而不可恃^①。近时则有方有执、马元台、吴鹤皋、沈目南、徐灵胎、张隐庵、叶天士，识卓学宏，不可不读其书，然皆有缺陷。又如直隶之有林起龙、刘裕铎，学问深纯，惜无传书，但见其所批之《伤寒论》耳！^②

①若宋元……可恃：校注本作“诸家可参考而不可恃者也”。 ②校注本此条下尚有一条：“一是书无论先达后学，有能择其弊窦，补其未备，犹将感之如师资之恩。”

目 录

一、医非上智不能论	1
二、气运论	2
三、医不明六气论	3
四、医必备四时五行六气论	3
五、三元气候不同医要随时变化 ^① 论	4
六、体用论	6
七、五脏六腑体用治法论	6
八、药不能治病论	9
九、看病须察兼症论	9
十、答病家怕不怕论	11
十一、用古方必求立方之故论	11
十二、诊病以现症为主不可拘执古方论	12
十三、不读古书论	13
十四、好博不务精论 ^②	14
十五、果达艺三者缺一不可论	15
十六、见理 ^③ 真切不恤人言论	15
十七、治内伤须祝由论	16

①医要随时变化：校注本无。 ②好博不务精论：校注本作“好博而不精详论”。 ③见理：此下校注本有“见事”二字。